

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 47 (1985)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

# ROTA VER

weil  
Erfahrung  
zählt!



**(034) 616111**



**BONDOLI  
& PAVESI**

Gelenkwellen  
Ersatzteile und Service  
bei der Generalvertretung  
für die Schweiz

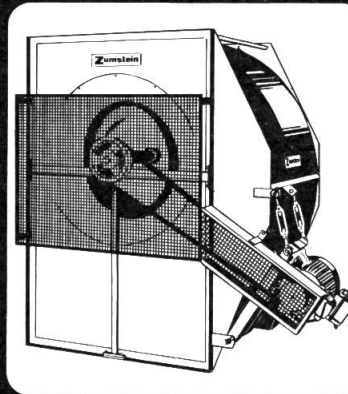


**AGRO-SERVICE SA**

4528 ZUCHWIL SO

065 261161

## Radialbelüftung



Heustöcke der verschiedensten Grössen brauchen individuelle Belüfter. Dank der grossen Modellreihe und der fachkundigen Beratung sind wir in der Lage, die Belüftung auf Ihren Heustock abzustimmen. Beste Futterqualität auch bei ungünstigen Wetterverhältnissen. Mit der automatischen Belüftungssteuerung belüften

wir bei günstigen **Trocknungsbedingungen** und senken damit die Stromkosten. **FAT-geprüft.**

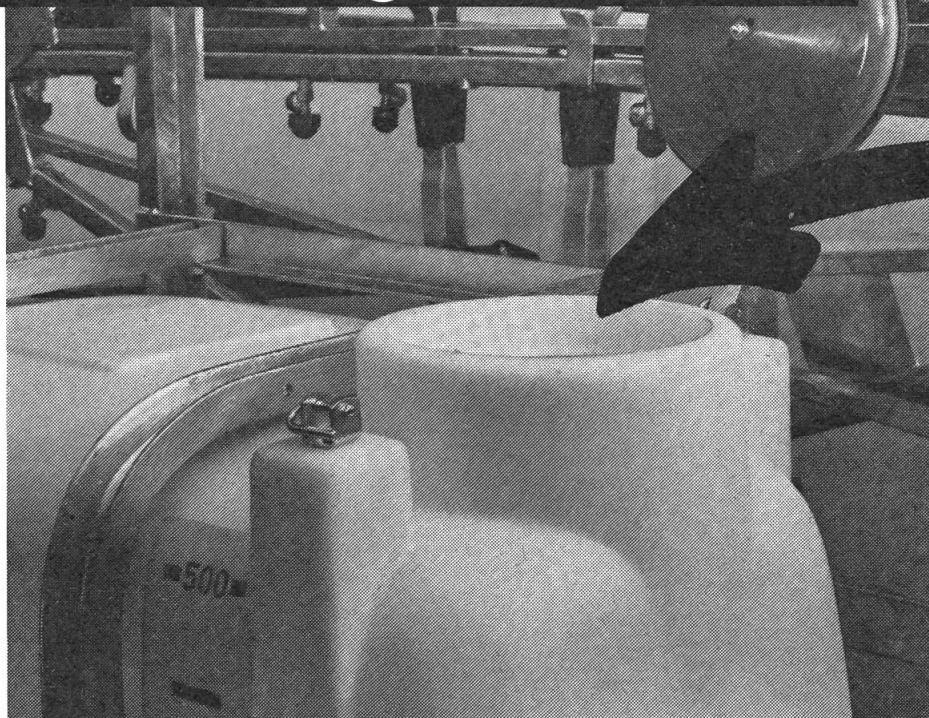
Zumi meint:  
Zum Fachmann für  
Heubelüftungen

**Zumstein AG**  
Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31



# Birchmeier-Kompakt-Agroport – der Bedienungsfreundliche

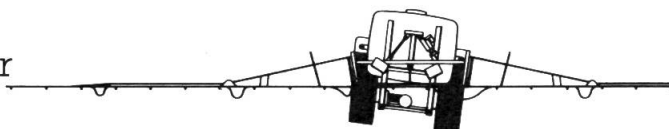


S&W

## Seitliches Einfüllen erleichtert die Arbeit

- Neu:** Die leicht zugängliche seitliche Einfüllöffnung
- Neu:** Die Düse mit dem Bajonettverschluss
- Neu:** Das kompakte Chassis in niedriger Bauweise
- Neu:** Die stufenlose Balkenhöhenverstellung mit Sicherheitsseilwinde oder Hydraulikzylinder
- Neu:** Der tiefliegende Fassauslauf für vollständige Entleerung

**Agroport für den Feldbau**



**BIRCHMEIER**

Birchmeier & Cie. AG, 5444 Künten, Tel. 056/96 01 21

# Im Ackerbau



- Garantie für schnelles Auswechseln der Düsen dank neuem Bajonett-Verschluss.
- Immer richtig eingestellte Düsen.
- Selbstreinigender, bombierter Filter.

FISCHER – Service, Beratung und Verkauf in der ganzen Schweiz. **Verlangen Sie unsere Unterlagen.**

## FISCHER

**FISCHER AG, SPRITZENFABRIK**

1801 Fenil-Vevey, Tel. 021/51 32 43

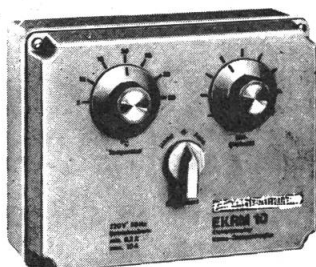
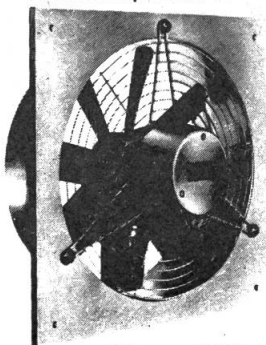
3028 Bern-Spiegel, Bellevuestr. 140, Tel. 031/53 81 31

3422 Kirchberg/BE, Bernstr. 5, Tel. 034/45 42 81

8552 Felben b/Frauenfeld, Tel. 054/65 18 21

### Stallentlüfter

mit autom. Steuerung  
sorgt immer für richtige  
Raumtemperatur

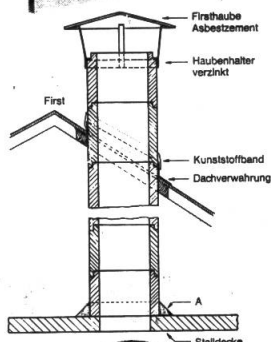


Verschiedene autom.  
Stufensteuerungen,  
für Hand- oder elektrischen  
Betrieb.

### Abluftkamine

aus Polyurethan-Kunststoff  
mit hohem Isolierwert

**Geeignet für  
Selbstmontage.  
Lieferung ganze  
Schweiz.**



**Alois Kaufmann**

Fabr. landw. Maschinen und Geräte

9308 Lömmenschwil

Telefon 071 - 97 11 41

### Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.  
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.–,  
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

### Autogenanlagen

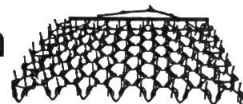
Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,  
Schläuche.

### Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

### PJP Wieseneggen von GRIESSER



Hergestellt mit über 90-jähriger Erfahrung bei Parmiter  
in England.

**Erstklassiger Qualitätsfederstahl.  
Einzelfelder für leichte Handhabung.  
Dickwandige Stahlrohr-Zugbalken.**

Auch lose Eggenfelder lieferbar.

Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter

**G GRIESSER Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22



# AGRAMA AKTUELL

## Zwei Fliegen auf einen Schlag

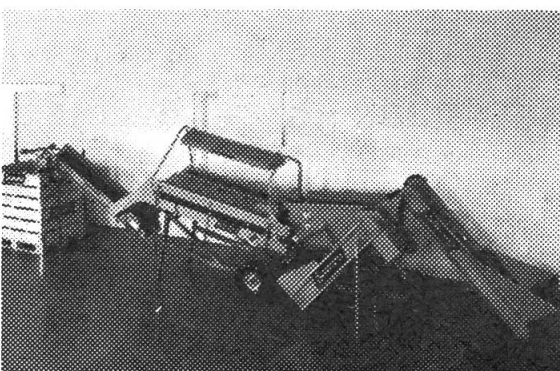
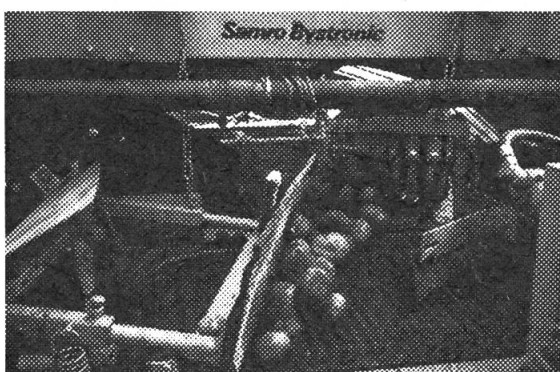
SAMRO-Vollernter haben seit je her dank halb versetzter Dammaufnahme den Vorteil, die Randfurchen roden zu können, ohne das «eigene» Feld verlassen zu müssen. Die Verwendung stärkerer Traktoren mit grösseren Reifen bei der Ernte kann bedingen, dass Landwirte ausserhalb der Furche im gerodeten Feld fahren wollen. Deshalb bietet SAMRO ab 1985 zu den bestehenden Modellen eine Spezialdeichsel an, mit der das Ernten mit versetzter Dammaufnahme möglich ist. Also eine komplette Modellreihe mit beiden Möglichkeiten; das gibt es nur bei SAMRO.

## Samro Neuheiten

- |             |   |
|-------------|---|
| Vollernter: | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Rotierender Fingerabstreifer über dem Noppenband</li> <li>● Zwei Varianten Spezialschar für die Zwiebel-ernte</li> <li>● SAMRO Video, Prototyp mit einem neuen noch nie gezeigten Trennverfahren für Steine und Kluten auf dem Vollernter</li> </ul> |
| Separator:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● SAMRO 8414, eine kleinere Ausführung mit neuester Mikroelektronik ausgerüstet</li> </ul>   |
| Sortierer:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Grosser Sortierer KS 84</li> <li>● Neues Paloxenkippergerät</li> </ul>   |
| Jabelmann:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Aufnahmebänder, Absackwaagen usw. des bekannten Herstellers</li> </ul>   |

## Bewährtes bei SAMRO

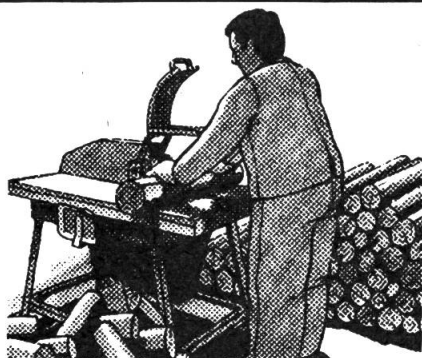
- |                 |   |
|-----------------|---|
| Vollernter:     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Gesamte Modellreihe FARMER – SC – SC-SUPER, SUPER + SUPER-FARMER</li> </ul>                                    |
| Separator:      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● SAMRO 8024, im 5. Jahr schon!</li> </ul>   |
| Sortierer:      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● KS 80 mit Paloxenfüllband und aufgebautem Sprühergerät MANTIS</li> </ul>                                       |
| Krautzipfer:    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Kartoffelkrautschläger und -zipfer von OLDENHUIS</li> </ul>  |
| Lege-automaten: | <ul style="list-style-type: none"> <li>● CRAMER Minor mit Scheiben, Häufelkörper und Hangausrüstung</li> <li>● Riemenlegemaschine STRUCTURAL</li> </ul> |



AGRAMA Halle 15, Stand 1524:  
Wir freuen uns schon heute auf  
Ihren Besuch!

**Bystronic Maschinen AG**  
**Abt. Landwirtschaft**  
**3400 Burgdorf, Tel. 034 22 55 55**

**Den Kartoffeln zuliebe**  
**Samro**



**BALAG**

4153 Reinach, Telefon 061/76 10 45

# BALAG

## Kreissägen

**Für den Brennholz-  
Profi: SCHEPPACH**

- Modelle mit geflanschten Motoren, Keilriemenantrieb oder Dreipunkt-Anbau
- Zusatzausrüstungen wie Holzspalter, Schälscheibe etc.
- massive, bewährte Konstruktion

SCHEPPACH-KREISSÄGEN für sichere Mehrleistung

oder bei: H. Locher, Verkaufsberater, Jona / Rapperswil 055 - 28 17 76  
P. Pichler, Verkaufsberater, Rapperswil 064 - 47 29 71

Welche Anforderungen muss ein dauerhafter Festzaun (Wildzaun) Ihnen als

### Landwirt – Förster – Jäger

erfüllen:

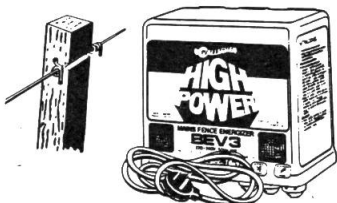
- aus- und einbruchssicher für alle Tierarten ... ?
- unempfindlich gegen Bewuchs ... ?
- keine Verletzungsgefahr für Mensch und Tier ... ?
- Schutz von Kulturen in Feld und Wald ... ?
- einfacher Selbstbau möglich ... ?
- kein Unterhalt notwendig ... ?
- geringe Investitionen ... ?

JA ...!? – Dann verlangen Sie das

**POWERZAUN®-System**

von

**GALLAGHER**



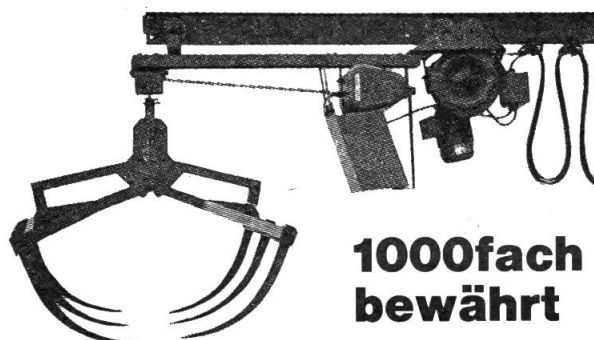
Schreiben oder telefonieren Sie uns, wir helfen Ihnen gerne!

Unterlagen, Referenzen sowie die Adressen der Gallagher-Regionalpartner erhalten Sie bei:

**EGLI-KUHN AG Tel. 01 - 312 01 62**

Rösslerweg 2, Postfach 287, 8057 Zürich

## Heurüst-Kran



**1000fach  
bewährt**

Das ideale Gerät zur Heuentnahme zum vernünftigen Preis.

Der HIMEL-Heurüst-Kran holt im Nu Heu oder Silage herbei – per Knopfdruck. Vergleichen Sie Ausführungen und Preis. Prospekte und Referenzliste beim HIMEL-Importeur:

# BUCHMANN

**Landmaschinen-Center Ballwil  
Telefon 041 - 89 10 56**

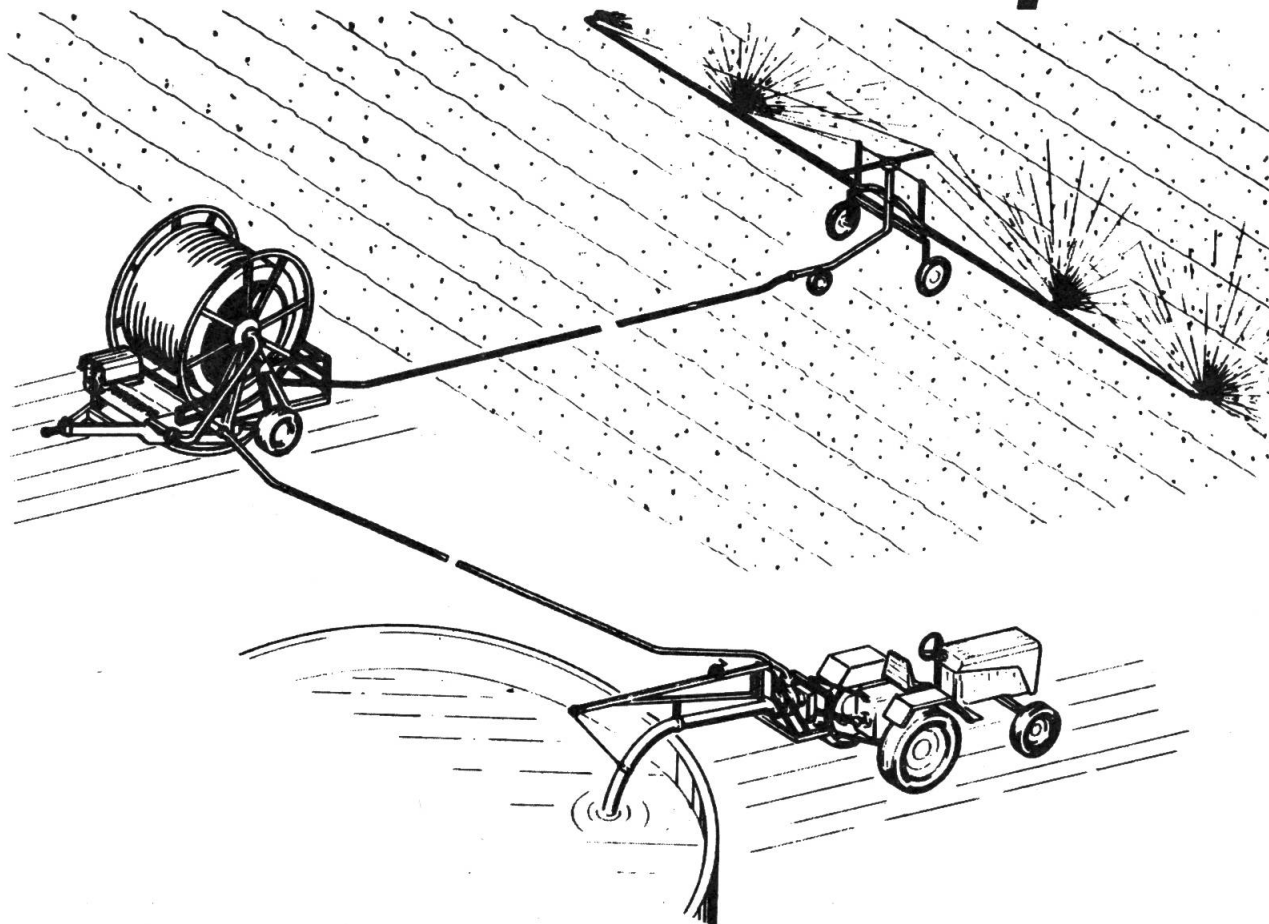


# WAADT VERSICHERUNGEN

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz

# Dezlhofer-Turbocipa



Die automatische Beregnungsmaschine für Wasser und Jauche (auch dickflüssig), Antrieb mit Turbine oder Benzinmotor, Beregnung mit Weitwurfregner oder Verteilbalken, verschiedene Gerätegrößen von 50–140 mm Rohrdurchmesser, Maschine 360° schwenkbar, hydraulisch verstellbar.

Dazu die passende selbstansaugende Hochdruck-Zentrifugalpumpe mit Schneidwerk für flüssige Düngung. Für höchste Leistung geeignet.

Verlangen Sie unsere Sonderprospekte oder eine unverbindliche Beratung.

**Dezlhofer AG**  
Landmaschinen, Traktoren  
9246 Niederbüren  
Telefon 071/81 14 36

## GUTSCHEIN

Senden Sie mir bitte die Unterlagen über die:

☐ Beregnungsmaschinen ☐ Hochdruckjauchepumpen

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

***Eggen, säen/pflanzen, pflegen:  
Wetten, dass Bärtschi die  
beste Kombination bieten kann!***



***An der AGRAMA, Halle 1  
Oder Tel. 045 88 16 16***

***Jetzt klare Nettopreise!***

Die drei  
Matra-  
Pluspunkte:

- Technik
- Nettopreise
- Service

Sie finden uns an der  
AGRAMA in der Halle 1



Bernstr. 160, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/57 36 36

**Matra**  
ZOLLIKOFEN

Depot Yverdon, 1400 Yverdon  
Tel. 024/21 22 73



## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.  
Wir beraten Sie kostenlos.

## Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

## Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# - K - L - E -

Von der Qualität, Stabilität und der guten Ausrüstung wird bereits gesprochen.  
Entscheiden auch Sie sich dafür, wir werden es Ihnen beweisen.



Wir führen weiter zu unseren bekannten tiefen Preisen:

- Einachsskipper
- Zweiachsskipper
- Zweiachswagen
- Miststreuer
- Pump- und Druckfässer

Alle Wagen mit Palettenmass.

Fragen Sie uns an, es lohnt sich.



**8424 Embrach**  
Telefon 01 - 865 02 25

**Landmaschinen**

Geschaffen für Leistung  
und Zuverlässigkeit

# Jeep®

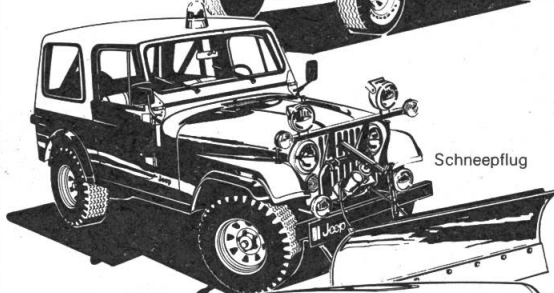
4-wheel-drive

In der grossen Jeep-Modellreihe finden auch Sie das Fahrzeug, das Ihren individuellen Anforderungen am besten entspricht. Wir beraten Sie gerne.



Wagoneer (Limited)

Cherokee Chief



Schneepflug

CJ-Modelle Hardtop oder Verdeck



Neu: serienmässig Stahlkabinen



Steiger 812.83.12d

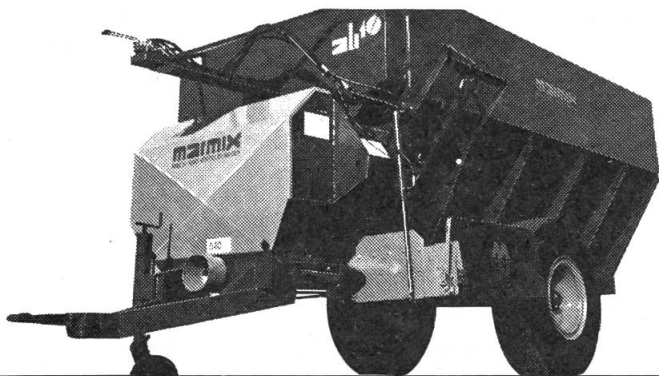
50 Jahre  
**JH Keller AG**  
Zürich

Vulkanstrasse 120, 8048 Zürich,  
Tel. 01/64 24 10

Senden Sie mir bitte die umfassende Jeep-Dokumentation.

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Einsenden an: J.H. Keller AG  
Vulkanstrasse 120,  
8048 Zürich

## m2mix Futtermisch- und Verteilerwagen



Mit Schnecken- oder Rührflügelmischwelle. Wagentypen von 4 – 12 m<sup>3</sup>.

**NEU:** Mit angebauter Fahrsilofräse, oder als Selbstfahrer. Mit programmierbarer elektronischer Wiegeeinrichtung.

**Lacon**

AG, 8442 Hettlingen  
Telefon 052 - 39 14 94

Agrama 85  
Stand 1511

**APV**

### Pneumatische Einzelkornsämaschine Gaspardo

- präzise Saatgutablage – hohe Auflaufsicherheit
- einfache Bedienung (Ein- und Umstellung)
- Reihendünger- und Granulatstreuer mit dem patentierten Minimax-Verteiler
- **Gaspardo SP 520:** für Zuckerrüben, Mais, Bohnen etc.
- **Gaspardo SV 255:** für Gemüsebau
- günstiger Preis, z.B. 4 Reihen Mais Fr. 6170.-

Verlangen Sie die Unterlagen oder unsere fachkundige Beratung!

Auch im APV OTT-Programm:  
**Gaspardo** Reihenhackgeräte

Gaspardo eine  
führende Marke jetzt  
neu im APV OTT-  
Programm

APV OTT AG, 3076 Worb, Tel. 031 83 61 11

#### Aussendepots und Verkaufsberater:

F. Bolz, Münchenbuchsee

031 861686

K. Weyermann, Murgenthal

063 4614 04

U. Hofer, Langenhard

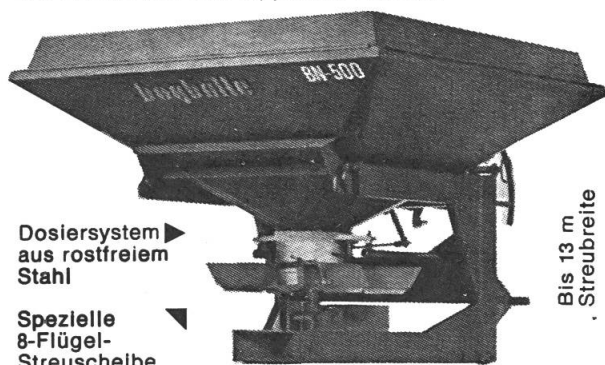
052 35 22 05



APV OTT – Ihr Bodenbearbeitungsspezialist

**Jemand,  
der aufhört  
zu werben  
um Geld zu sparen,  
könnte genausogut  
seine Uhr  
stehenlassen  
um Zeit zu sparen!**

**Düngerstreuer Bögballer**  
der Exakte mit dem kippbaren Behälter

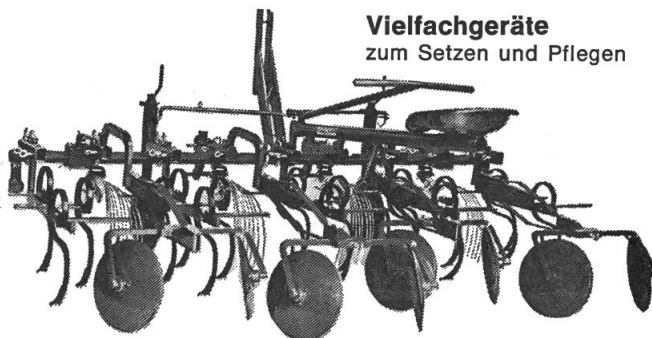


Dosiersystem  
aus rostfreiem  
Stahl

Spezielle  
8-Flügel-  
Streuschelbe

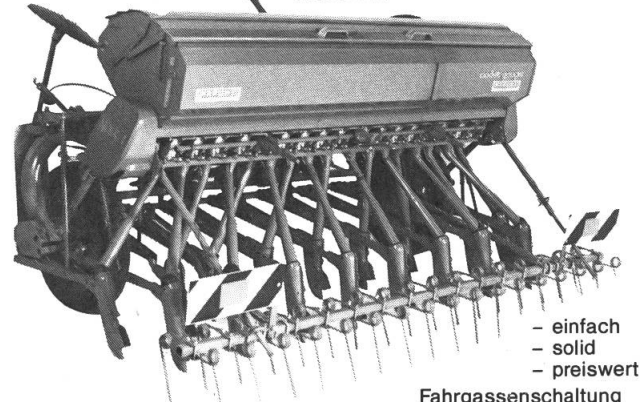
Bis 13 m  
Streubreite

**Vielfachgeräte**  
zum Setzen und Pflegen



Striegeln, Hacken und Häufeln in einem Arbeitsgang

**Sämaschinen** **NODET**

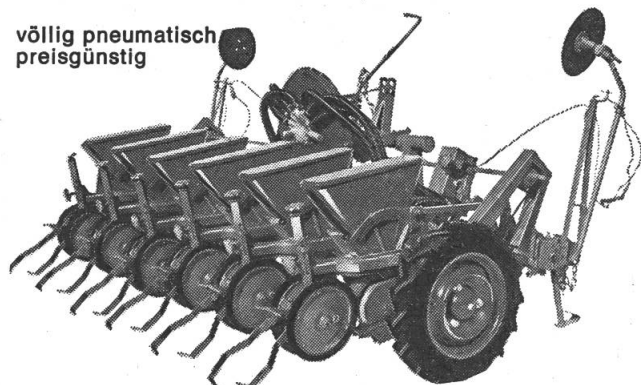


- einfach
- solid
- preiswert

Fahrgassenschaltung  
(auch an ältere  
Maschinen montierbar)

**Einzelkornsämaschine Nodet-Pneumasen**

völlig pneumatisch  
preisgünstig



mit zentral aufgebautem Granulatstreuer

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendlinchourt JU, 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



**HARUWY** 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

## Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.  
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

## Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

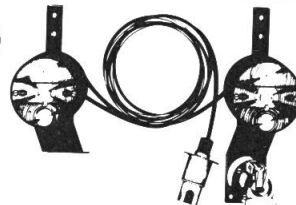
# Schuler

## Schneepflüge

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt  
und Preisliste beim

Hersteller: **Albert Schuler**  
**8834 Schindellegi**  
**Telefon 01 - 784 04 32**

## LUTZ- Leuchten



**Schluss-, Blink-,  
Bremslicht** in ganz  
Europa bewährt. Inkl.  
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.  
**Fertige Anlage nur Fr. 100.-** + Porto u. Pack.  
Meistgekauften, preisgünstigen Leuchte.  
**Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.**



**GRIESSER Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22

## Kleinanzeigen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen.  
Senden Sie uns ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich **Telefon 01 - 207 73 91**

## Occasionen

Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 61.-  
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 122.-  
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Günstig!

### Über 50 Occasionen

Elektro/Diesel/Benzin 1 bis 10 Tonnen

**U** RECH MAX  
Baumaschinen + Baugeräte  
5612 Villmergen

Büro 064 - 51 48 37 Tel. 057 - 22 95 70 assa 92 - 125



Muesch en guete Pflueg ha, so lüüt em Gerber  
z'Muri aa! (immer Occasionen 1- bis 3scharig)



**R. W. Gerber, Huard-Pflüge**  
**5630 Muri AG**  
Tel. 057 - 44 11 33 / 44 33 16

### Zu verkaufen «Merk-Pullax»

**1 Merk-Pullax P 40 / P 62** mit 62 PS Mercedes-Diesel, Merk-Seilspill, Druckluftbremse neuwertig zu äusserst interessantem Preis

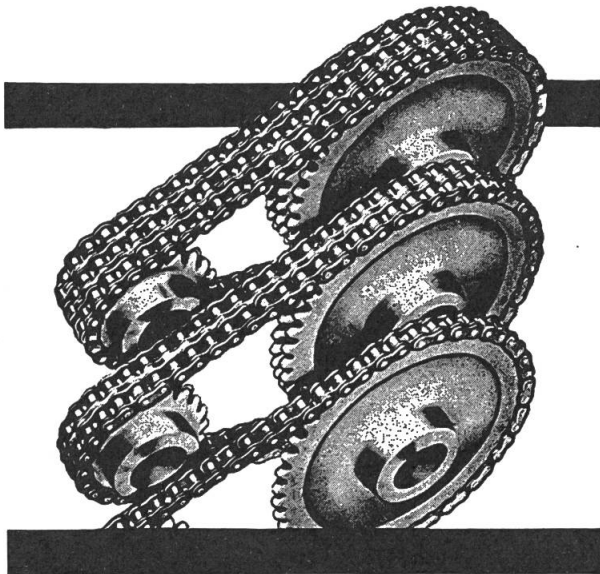
**1 Merk-Pullax P 60 Allrad-Lastwagen 40 km/h**, mit Druckluftbremse, Vorführmaschine, auf Wunsch mit Seilspill, Holzurückegerät mit Greifzange etc., sehr preisgünstig, auch mit Kipper lieferbar.

CARON-Transporter; Schöpfer & Desponds.

**Merk-Pullax-Vertretung**, Birmensdorferstr. 16, 8902 Urdorf ZH  
Tel. 01 - 734 05 05

**Mitglieder!** Besucht zahlreich  
die Veranstaltungen Eurer Sektion!

**Rollenketten und Kettenräder,  
Landmaschinen-Rollenketten,  
Transportketten.**

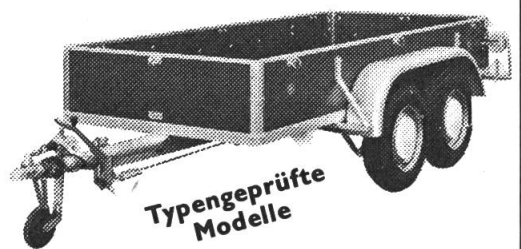


**GELENKKETTEN AG**  
**6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96**



**MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!**

**PW-Anhänger für  
Kleintier- und Sachentransporte**



Typengeprüfte  
Modelle

25 verschiedene Modelle ● Gesamtgewichte von 450 bis 2000 kg ● Alu-Chassis ● Siebdruckboden ● mehrfachverleimtes Birken-spertholz mit Allwetter-Belag ● 1- und 2-Achs-Anhänger ● Bereifung 175-14 ● Rückfahrautomatik ● div. Bordwandhöhen mit und ohne Blache.

**LEICHT - ROBUST - PREISGÜNSTIG!**



**MAROLF** Walter Marolf AG  
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau  
2577 Finsterhennen, Tel. 032 - 86 17 44/45